

MEEC TOOLS®



2000W/60l POST DRIVER

Item no. 014123



SV GROVDAMMSUGARE

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO GROVSTØVSUGER

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN HEAVY-DUTY VACUUM CLEANER

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE NASS- UND TROCKENSAUGER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI PÖLYNIMURI

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL ALLESSTOFZUIGER

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



1



20



21



22



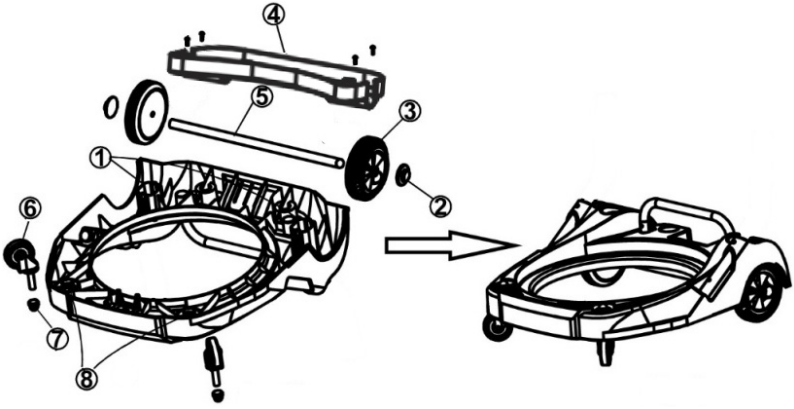
23



24



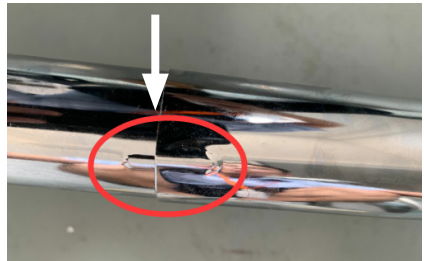
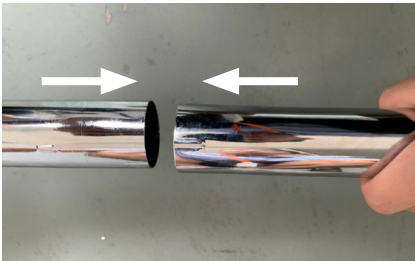
2



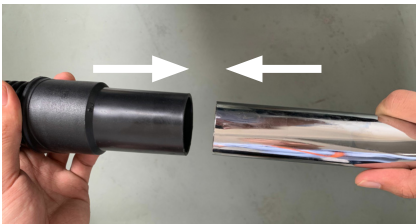
3



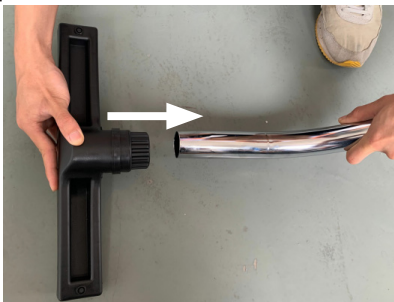
4



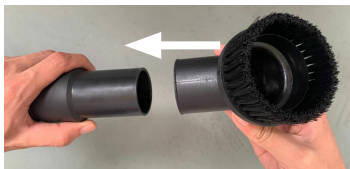
5



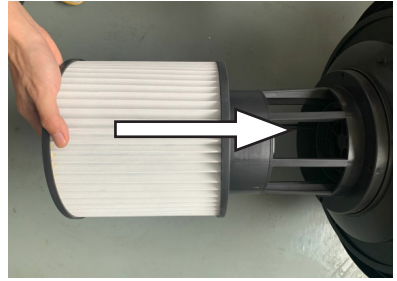
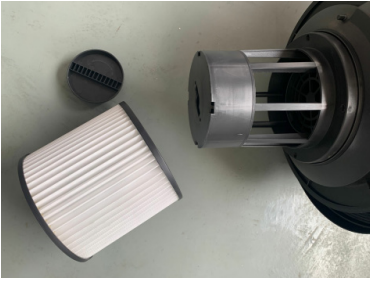
6



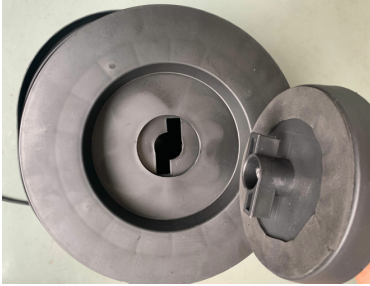
7



8



9



10



11



12



13



15



14



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för brand, elolycksfall, dödsfall, personskada och/eller egendomsskada. Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Kontrollera före varje användning att inga delar är skadade, saknas eller är slitna samt att alla säkerhetsanordningar fungerar korrekt.
- Utsätt inte sladden eller stickproppen för vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Kontrollera sladden och stickproppen med avseende på slitage och skador före varje användning. Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicereverkstad, för att undvika fara.
- Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Sätt alla reglage i avstängt läge innan stickproppen dras ut.
- Använd endast godkänd förlängningsladd.
- Bär eller dra inte produkten i sladden. Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter. Dra inte produkten över sladden.
- Kontrollera att produkten är avstängd innan stickproppen dras ut.
- Vidrör inte produkten, sladden eller stickproppen med våta händer. Följ alla tillämpliga elsäkerhetsbestämmelser.
- Var försiktig vid användning i trappor.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före byte av tillbehör.
- Använd inte produkten nära värmekällor som radiatorer eller andra heta ytor.

- Använd inte produkten för att suga upp varma eller antändliga vätskor (som bensin), brinnande eller glödande föremål (som cigaretter eller varm aska), eller antändliga eller explosiva ämnen (som tändstickor). Använd inte produkten i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
 - Använd inte produkten för att suga upp giftiga eller hälsoskadliga ämnen (som klor, ammoniak).
 - Stäng av produkten och dra ut stickproppen innan slangen ansluts.
 - Använd inte produkten utan dammbehållare och/eller filter vid torrdammsugning.
 - Före dammsugning, avlägsna stora och vassa föremål från arbetsområdet, annars kan filtret skadas.
 - Om slangen, metallteleskopriöret eller munstycket blockeras, stäng omedelbart av produkten och dra ut stickproppen.
- Avlägsna blockeringen innan produkten startas igen.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när stickproppen är isatt.
 - Stäng av produkten och dra ut stickproppen före underhåll och/eller rengöring av filter.
 - Håll huvud, ansikte och övriga kroppsdelar borta från sugslangen och produktens öppningar när stickproppen en är isatt.
 - Använd inte produkten om den är skadad eller sliten. Kontrollera regelbundet sladden och stickproppen med avseende på skador. Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av kvalificerad serviceverkstad, för att undvika fara. Byt ut slangen och metallteleskopriöret om de är skadade.
 - Utsätt inte produkten, sladden eller stickproppen för vatten eller annan vätska.
 - Försök aldrig reparera eller ändra produktens elektriska delar.

- Förvara torrt och svalt inomhus.
- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med produkten. Låt inte barn rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.
- Håll produkten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- För aldrig in några föremål eller kroppsdelar genom produktens öppningar. Håll ventilationsöppningar rena.

WARNING!

- **Om slangen, metallteleskopröret eller munstycket blockeras, stäng omedelbart av produkten och dra ut stickproppen.**

Avlägsna blockeringen innan produkten startas igen.

- **Använd inte produkten utomhus – risk för elolycksfall.**
- **Dränk inte motorenheten i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.**

VIKTIGT!

Stäng av produkten och dra ut stickproppen före underhåll och/eller rengöring samt när produkten inte används. Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten. Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V, 50~60 Hz
Effekt	2000 W
Volym	60 l
Luftflöde	3,2 m ³ /min
Ljudnivå	80 dB

Filtrering	HEPA-filter
Räckvidd	7,5 m
Slanglängd	2,5 m
Kabellängd	5 m
Mått	B56 x H76 x D61 cm
Vikt	25 kg

BESKRIVNING

DELAR

1. Vattentät strömbrytare (2 st.)
2. Handtag
3. Övre kåpa
4. Mittre kåpa
5. Motorenhet
6. Låsanordning (2 st.)
7. Handtag behållare
8. Behållare av rostfritt stål
9. Fast bakre hjul (2 st.)
10. Svängbart hjul (2 st.)
11. Tömnings slang
12. Bas
13. Styrhandtag
14. Insugskåpa
15. Spärrknapp slang
16. Nätpänningsuttag (utan kretskort)
17. Plastslang
18. Metallrör A och B (2 st.)
19. Golvmunstycke torrdammsugning
20. Golvmunstycke våtdammsugning
21. Borstmunstycke
22. Elementmunstycke
23. Tvättbart HEPA-filter (med plastskruv)
24. Skumgummifilter

BILD 1

TILLBEHÖR

Borstmunstycket (21)

Borstmunstycket används för dammsugning av möbler, gardiner och liknande.

Elementmunstycket (22)

Elementmunstycket används för dammsugning av trånga utrymmen.

Golvmunstycke för torrdammsugning (19)

Golvmunstycket för torrdammsugning används för dammsugning av mattor och hårda golv.

Golvmunstycke för våtdammsugning (20)

Golvmunstycket för våtdammsugning används för våtrengöring.

MONTERING

1. Montera de 2 bakre hjulen (3) på axeln (5) och lås fast dem med de 2 muttrarna (2). Montera axeln med hjul på basen (1). Montera bakstycket (4) med skruvarna.
2. Montera de 2 främre hjulen (6) med muttrarna (7) vid de 2 fästena (8) i basen och dra åt stadigt.

BILD 2

3. Tryck in knappen på insugskåpan och tryck in slangen. Tryck på knappen igen för att dra ut slangen enligt bilden.

BILD 3

4. Koppla samman rördelarna A och B enligt bilden nedan.

BILD 4

OBS!**Det finns ett kopplingsstycke på varje rördel.**

5. För in metallröret i sugslangens ände enligt bilden nedan.

BILD 5

6. För på önskat munstycke på metallrörets ände enligt bilden nedan.

BILD 6

7. Observera att det runda munstycket och elementmunstycket inte kan monteras på röret. Dessa munstycken monteras på sugslangens ände.

BILD 7

8. Montering av HEPA-filtrer
 - Placera HEPA-filtret på hållaren enligt bilden och tryck det på plats så att det täcker hållaren helt.
 - Lås fast HEPA-filtret med plastskruven.

BILD 8

9. Lossa låsanordningarna på behållaren för att komma åt tillbehören eller rengöra behållaren.

BILD 9**MONTERING AV BORSTMUNSTYCKE OCH ELEMENTMUNSTYCKE**

Montera borstmunstycket (21) eller elementmunstycket (22) genom att föra på dem på plastsugslangens ände.

HANDHAVANDE

1. Använd strömbrytarna för att starta/ stoppa grovdammsugaren. Om hög effekt önskas, tryck på den andra strömbrytaren för att starta båda motorerna.
2. När behållaren är full med vatten, använd slangen på tanken för att tömma behållaren.
3. Elverktyg kan anslutas till nätspanningsuttaget ovanpå grovdammsugaren.

OBS!

- **Max. effektuttag för nätspanningsuttaget är 1500 W.**
- **Överskrid inte största tillåtna effektuttag, det förstör grovdammsugarens motor och medför risk för personskada.**
- **Använd funktionen för filterrensning om sugkraften avtar, om grovdammsugaren suger mindre effektivt eller om HEPA-filtret är igensatt.**
 - **Blockera insugsöppningen utan att stänga av grovdammsugarens.**
 - **Tryck flera gånger på knappen för filterrensning, tills sugkraften återställts.**
 - **Funktionen är endast avsedd att motverka igensättning av filtren. Filtren bör fortfarande rengöras efter krävande användning.**
- **Grovdammsugarens kan användas med eller utan HEPA-filtrer.**

TORRDAMMSUGNING

1. Montera HEPA-filtret före torrdammsugning.
2. När behållaren är full eller HEPA-filtret igensatt bör behållaren tömmas och/eller filtret rensas med filterrensningsfunktionen.
3. HEPA-filtret ska också rengöras efter krävande användning.

VÅTDAMMSUGNING

1. Demontera HEPA-filtret före våtdammsugning och montera skumgummifiltret i stället.
2. Töm och rengör behållaren efter varje användning. Lämna inte grovdammsugaren med damm eller smutsigt vatten i behållaren.
3. Rengör vid behov grovdammsugaren utvändigt och invändigt med en trasa fuktad med ljummet vatten.
4. Kontrollera sladden och stickproppen med avseende på slitage och skador före varje användning.

OBS!

Rengör tillbehören regelbundet, i synnerhet munstycket för våtdammsugning.

UNDERHÅLL

VIKTIGT!

Stäng av grovdammsugaren och dra ut stickproppen före underhåll. Om grovdammsugaren underhålls enligt dessa anvisningar behövs normalt ingen motorunderhåll.

RENGÖRING

Behållare

1. Lossa låsanordningen och lyft av den övre kåpan.
2. Demontera HEPA-filtret och töm dammbehållaren.
3. Sätt tillbaka HEPA-filtret och sätt tillbaka den övre kåpan.

OBS!

När dammbehållaren är full försämrar sugfunktionen. Stäng av grovdammsugaren, dra ut stickproppen och töm dammbehållaren.

HEPA-filter

1. Demontera HEPA-filtret.
2. Tvätta.
3. Låt torka.

OBS!

Tvätta vid behov HEPA-filtret med varmt vatten och mildt rengöringsmedel.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Sugkraften avtar eller grovdammsugaren överhettas.	Filter är igensatt.	Rengör filtret. Byt filtret om problemet kvarstår.
	Luftläckage.	Kontrollera att alla anslutningar mellan slangar, rör och tillbehör är täta. Kontrollera att behållarens lock är korrekt monterat.
	Slangen, röret eller munstycket är blockerat.	Kontrollera och avlägsna eventuella blockeringar.
Dimma i utloppsluften.	Filtret är igensatt.	Byt igensatta filter.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les disse anvisningene nøye før bruk. Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger følges, er det fare for brann, el-ulykke, personskade, dødsfall og/eller skade på eiendom. Bruk bare deler og tilbehør som anbefales av produsenten. Kontroller før hver gangs bruk at ingen deler mangler, er skadet eller slitt, og at alle sikkerhetsanordninger fungerer som de skal.
- Ikke utsett ledningen eller støpselet for vann eller annen væske – fare for el-ulykke.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Kontroller ledningen og støpselet for slitasje og skader før hver gangs bruk. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, skal de byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.
- Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Skru av alle innstillinger før støpselet trekkes ut.
- Bruk bare godkjent skjøteledning.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter. Ikke dra produktet over ledningen.
- Kontroller at produktet er slått av før du trekker ut støpselet.
- Ikke ta på produktet, ledningen eller støpselet med våte hender. Følg alle gjeldende sikkerhetsbestemmelser.
- Vær forsiktig ved bruk i trapper.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før du bytter tilbehør.
- Produktet må ikke brukes nær varmekilder som radiatorer eller andre varme flater.
- Produktet må ikke brukes til å suge opp varme eller antennerlige væsker (som bensin), brennende eller

glødende gjenstander (som sigaretter eller varm aske), eller antenkelige eller eksplosive stoffer (som fyrstikker). Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare væsker eller gasser.

- Ikke bruk produktet til å suge opp giftige eller helse-skadelige stoffer (som klor eller ammoniakk).
 - Slå av produktet og trekk ut støpselet før slangen kobles til.
 - Produktet må ikke brukes til tørrstøvsuging uten støvbeholder og/eller filter.
 - Før støvsuging fjerner du store og skarpe gjenstander fra arbeidsområdet, ellers kan filteret bli skadet.
 - Hvis slangen, metallteleskopprøret eller munnstykket blokkeres, må du slå av produktet umiddelbart og trekke ut støpselet. Fjern blokkeringen før du starter produktet igjen.
 - Produktet må ikke forlates uten tilsyn når støpselet er koblet til stikkontakten.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før vedlikehold og/eller rengjøring av filter.
 - Hold hode, ansikt og andre kroppsdeler unna sugeslangen og produktets åpninger når støpselet er koblet til.
 - Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller slitt. Kontroller regelmessig ledning og støpsel for skader. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må de byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare. Bytt ut slangen og metallteleskopprøret hvis de er skadet.
 - Ikke utsett produktet, ledningen eller støpselet for vann eller annen væske.
 - Forsøk aldri å reparere eller endre produktets elektriske deler.
 - Oppbevares tørt og kjølig innendørs.
 - Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig

eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av produktet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.

- Produktet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Ikke stikk gjenstander eller kroppsdeler inn i åpningene på produktet. Hold ventilasjonsåpningene rene.

ADVARSEL!



- **Hvis slangen, metallteleskoprøret eller munnstykket blokkeres, må du slå av produktet umiddelbart og trekke ut støpselet. Fjern blokkeringen før du starter produktet igjen.**
- **Ikke bruk produktet utendørs – fare for el-ulykke.**

- **Motorenheten må ikke senkes ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykker.**

VIKTIG!

Slå av produktet og trekk ut støpselet før vedlikehold og/eller rengjøring samt når produktet ikke er i bruk. Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet. Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V, 50 Hz~60 Hz
Effekt	2000 W
Volum	60 l
Luftstrøm	3,2 m ³ /min
Lydnivå	80 dB
Filtrering	HEPA-filter
Rekkevidde	7,5 m
Slangelengde	2,5 m
Kabellengde	5 m
Mål	B56 x H76 x D61 cm
Vekt	25 kg

BESKRIVELSE

DELER

1. *Vann tett strømbryter (2 stk.)*
2. *Håndtak*
3. *Øvre deksel*
4. *Midtre deksel*
5. *Motorenhet*
6. *Låseinretning (2 stk.)*
7. *Håndtak til beholder*
8. *Beholder i rustfritt stål*
9. *Faste bakre hjul (2 stk.)*
10. *Svingbart hjul (2 stk.)*
11. *Tømmeslange*
12. *Sokkel*
13. *Styrehåndtak*
14. *Innsugsdeksel*
15. *Sperreknapp slange*
16. *Stikkontakt (uten kretskort)*
17. *Plastslange*
18. *Metallrør A og B (2 stk.)*
19. *Gulvmunnstykke tørrstøvsuging*
20. *Gulvmunnstykke våtstøvsuging*
21. *Børstemunnstykke*
22. *Elementmunnstykke*
23. *Vaskbart HEPA-filter (med plastskruer)*
24. *Skumgummifilter*

BILDE 1

TILBEHØR

Børstemunnstykket (21)

Børstemunnstykket brukes til støvsuging av møbler, gardiner og lignende.

Elementmunnstykket (22)

Elementmunnstykket brukes til å støvsuge på trange steder.

Gulvmunnstykke til tørrstøvsuging (19)

Gulvmunnstykket til tørrstøvsuging brukes til å støvsuge tepper og harde gulv.

Gulvmunnstykke til våtstøvsuging (20)

Gulvmunnstykke til våtstøvsuging brukes til våtrengjøring.

MONTERING

1. Monter de to bakre hjulene (3) på akselen (5) og lås dem fast med de to mutterne (2). Monter akselen med hjul på basen (1). Monter bakstykket (4) med skruene.
2. Monter de to fremre hjulene (6) med mutterne (7) ved de to festene (8) i basen og stram godt.

BILDE 2

3. Trykk inn knappen på innsugsdekslet og trykk slangen inn. Trykk på knappen igjen for å trekke ut slangen som vist på bildene.

BILDE 3

4. Koble sammen rørdelene A og B i henhold til bildene nedenfor.

BILDE 4

MERK!

Det er et koblingsstykke på hver rørdele.

5. Før inn metallrøret i sugeslangens ende som vist på bildet nedenfor.

BILDE 5

6. Før ønsket munnstykke på metallrørets ende som vist på bildet nedenfor.

BILDE 6

7. Merk at det runde munnstykket og elementmunnstykket ikke kan monteres på røret. Disse munnstykkene monteres på sugeslangens ende.

BILDE 7

8. Montering av HEPA-filter
 - Plasser HEPA-filteret på holderen som vist på bildet og trykk det på plass slik at det dekker holderen helt.
 - Lås fast HEPA-filteret med plastskruen.

BILDE 8

9. Løsne låseinnretningene på beholderen for å komme til tilbehøret eller rengjøre beholderen.

BILDE 9

MONTERING AV BØRSTEMUNNSTYKKE OG ELEMENTMUNNSTYKKE

Monter børstemunnstykket (21) eller elementmunnstykket (22) ved å føre dem på enden av plastsugeslangen.

BRUK

1. Bruk strømbryterne for å starte/stoppe grovstøvsugeren. Hvis du ønsker høyere effekt, trykker du på den andre strømbryteren for å starte begge motorene.
2. Når beholderen er full av vann, bruker du slangen på tanken for å tømme beholderen.
3. El-verktøy kan kobles til stikkkontakten på oversiden av grovstøvsugeren.

MERK!

- **Maks. effektuttak for stikkkontakten er 1500 W.**
- **Ikke overskrid det største tillatte effektuttaket, det ødelegger grovstøvsugerens motor og medfører risiko for personskade.**

- **Bruk funksjonen for filterrensing hvis sugekraften avtar, hvis grovstøvsugeren suger mindre effektivt eller hvis HEPA-filteret er tett.**
 - **Blokker innsugsåpningen uten å slå av grovstøvsugeren.**
 - **Trykk flere ganger på knappen for filterrensing til sugekraften tilbakestilles.**
 - **Funksjonen er kun beregnet for å motvirke at filteret blir tett. Filteret bør fortsatt rengjøres etter krevende bruk.**
- **Grovstøvsugeren kan brukes med eller uten HEPA-filter.**

TØRRSTØVSUGING

1. Monter HEPA-filteret før tørrstøvsuging.
2. Når beholderen er full eller HEPA-filteret er tett, bør beholderen tømmes og/eller filteret renses med filterrensefunksjonen.
3. HEPA-filteret skal også rengjøres etter krevende bruk.

VÅTSTØVSUGING

1. Demonter HEPA-filteret før våtstøvsuging og monter skumgummifilteret i stedet.
2. Tøm og rengjør beholderen etter hver gangs bruk. Ikke forlat grovstøvsugeren med støv eller skittent vann i beholderen.
3. Ved behov rengjør du grovstøvsugeren utvendig og innvendig med en klut fuktet med lunkent vann.
4. Kontroller ledningen og støpselet for slitasje og skader før hver gangs bruk.

MERK!

Rengjør tilbehørene regelmessig, særlig munnstykket for våtstøvsuging.

VEDLIKEHOLD

VIKTIG!

Slå av grovstøvsugeren og trekk ut støpselet før vedlikehold. Hvis grovstøvsugeren vedlikeholdes i henhold til disse anvisningene, vil den vanligvis ikke trenger motorvedlikehold.

RENGJØRING

Beholder

1. Løsne låseinnretningen og løft av det øvre dekselet.
2. Demonter HEPA-filteret og tøm støvbeholderen.
3. Sett tilbake HEPA-filteret og sett det øvre dekselet tilbake.

MERK!

Når støvbeholderen er full blir sugefunksjonen redusert. Slå av grovstøvsugeren, trekk ut støpselet og tøm støvbeholderen.

HEPA-filter

1. Ta ut HEPA-filteret.
2. Vask.
3. Sett til tork.

MERK!

Vask HEPA-filteret ved behov med varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Sugekraften avtar eller grovstøvsugeren overopphetes.	Filteret er tett.	Rengjør filteret. Bytt filteret dersom problemet vedvarer.
	Luftlekkasje.	Kontroller at alle tilkoblinger mellom slanger, rør og tilbehør er tette. Kontroller at beholderens lokk er korrekt montert.
	Slangen, røret eller munnstykket er blokkert.	Kontroller og fjern eventuelle blokkeringer.
Støv i utløpsluften.	Filteret er tett.	Bytt ut det tette filteret.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi pożarem, porażeniem prądem, śmiercią, obrażeniami ciała i/lub uszkodzami materialnymi. Korzystaj wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie brakuje żadnej części i czy nie są one uszkodzone lub zużyte oraz czy wszystkie zabezpieczenia działają poprawnie.
- Nie narażaj przewodu ani wtyku na działanie wody ani innej cieczy – ryzyko porażenia prądem.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Przed każdym użyciem sprawdzaj przewód i wtyk pod kątem ewentualnego zużycia i uszkodzeń. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub wtyk powinien zostać wymieniony w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Przed wyjęciem wtyku z gniazda ustaw wszystkie regulatory w położeniu wyłączonym.
- Używaj wyłącznie atestowanych przedłużaczy.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami. Nie przejeżdżaj produktem po przewodzie.
- Przed wyciągnięciem wtyku sprawdź, czy produkt jest wyłączony.
- Nie dotykaj produktu, przewodu ani wtyku mokrymi rękoma. Przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektrycznych.
- Zachowaj ostrożność podczas stosowania na schodach.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed wymianą akcesoriów.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. kaloryferów lub innych gorących powierzchni.

- Nie używaj produktu do zasysania ciepłych lub łatwopalnych cieczy (np. benzyny), palących się lub żarzących przedmiotów (takich jak papierosy czy ciepły popiół) ani substancji łatwopalnych lub wybuchowych (np. zapalek). Nie używaj produktu w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie używaj produktu do zasysania substancji toksycznych lub szkodliwych dla zdrowia (np. chloru, amoniaku).
- Przed podłączeniem węża wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda.
- Nie używaj produktu do odkurzania na sucho bez zbiornika na kurz i/lub filtra.
- Przed przystąpieniem do odkurzania usuń duże lub ostre przedmioty z obszaru roboczego, które mogłyby uszkodzić filtr.
- Jeżeli dojdzie do zablokowania węża, metalowej rury teleskopowej lub ssawki, niezwłocznie wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda. Przed ponownym uruchomieniem produktu usuń przyczynę blokady.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, jeżeli wtyk jest podłączony do gniazda.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do konserwacji i/lub czyszczenia filtra.
- Kiedy wtyk jest włożony do gniazda, trzymaj głowę, twarz i pozostałe części ciała z dala od węża ssącego i otworów produktu.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub zużyty. Regularnie sprawdzaj przewód i wtyk pod kątem uszkodzeń. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub wtyk powinien zostać wymieniony w autoryzowanym warsztacie serwisowym. Wymień wąż lub metalową rurę teleskopową, jeżeli są uszkodzone.
- Nie narażaj produktu, przewodu ani wtyku na działanie wody ani innej cieczy.

- Nigdy nie próbuj naprawiać ani modyfikować elektrycznych części produktu.
- Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu wewnątrz pomieszczeń.
- Produktu mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.
- Przechowuj produkt wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory produktu. Utrzymuj otwory wentylacyjne urządzenia w czystości.

OSTRZEŻENIE!



- **Jeżeli dojdzie do zablokowania węża, metalowej rury teleskopowej lub ssawki, niezwłocznie wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda. Przed ponownym uruchomieniem produktu usuń przyczynę blokady.**
- **Nie używaj produktu na zewnątrz pomieszczeń – ryzyko porażenia prądem.**
- **Nie zanurzaj modułu silnika w wodzie ani innych cieczach – ryzyko porażenia prądem.**

WAŻNE!

Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do konserwacji i/lub czyszczenia oraz na czas, gdy nie używasz produktu. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.

SYMBOLE

Przeczytaj instrukcję obsługi.

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V, 50–60 Hz
Moc	2000 W
Pojemność	60 l
Przepływ powietrza	3,2 m ³ /min
Poziom hałasu	80 dB
Filtracja	Filtr HEPA
Zasięg	7,5 m
Długość węża	2,5 m
Długość przewodu	5 m
Wymiary	Szer. 56 x wys. 76 x głęb. 61 cm
Masa	25 kg

OPIS

CZĘŚCI

1. Wodoszczelny przełącznik (2 szt.)
2. Uchwyt
3. Obudowa górna
4. Obudowa środkowa
5. Moduł silnika
6. Mechanizm blokujący (2 szt.)
7. Uchwyt zbiornika
8. Zbiornik ze stali nierdzewnej
9. Kółko stałe tylne (2 szt.)
10. Kółko obrotowe (2 szt.)
11. Wąż spustowy
12. Podstawa
13. Uchwyt prowadzący
14. Osłona części ssącej
15. Przycisk blokady węża

16. Gniazdo zasilania (bez obwodu drukowanego)
17. Wąż z tworzywa
18. Rura metalowa A i B (2 szt.)
19. Ssawka podłogowa do odkurzania na sucho
20. Ssawka podłogowa do odkurzania na mokro
21. Ssawka szczotkowa
22. Ssawka szczelinowa
23. Filtr wielorazowego użytku HEPA (z wkretem z tworzywa)
24. Filtr piankowy

RYŚ. 1

AKCESORIA

Ssawka szczotkowa (21)

Ssawkę szczotkową stosuje się do odkurzania mebli, zaston itp.

Ssawka szczelinowa (22)

Ssawkę szczelinową stosuje się do odkurzania w ciasnych przestrzeniach.

Ssawka podłogowa do odkurzania na sucho (19)

Ssawka podłogowa do odkurzania na sucho służy do odkurzania dywanów i twardych podłóg.

Ssawka podłogowa do odkurzania na mokro (20)

Ssawka podłogowa do odkurzania na mokro służy do czyszczenia na mokro.

MONTAŻ

1. Zamontuj dwa tylne kółka (3) na osi (5) i zablokuj je dwiema nakrętkami (2). Przymocuj oś z kółkami do podstawy (1). Zamontuj tylną część obudowy (4), używając wkretnów.

2. Przy użyciu nakrętek (7) zamontuj dwa przednie kółka (6) do dwóch mocowań (8) w podstawie i mocno dokręć.

RYS. 2

3. Wciśnij przycisk na osłonie części ssącej i wciśnij wąż do środka. Ponownie naciśnij przycisk, aby wyciągnąć wąż zgodnie z ilustracją.

RYS. 3

4. Połącz rury A i B zgodnie z ilustracją poniżej.

RYS. 4

UWAGA!

Każda rura jest wyposażona w łącznik.

5. Wprowadź metalową rurę do końcówki węża ssącego zgodnie z ilustracją poniżej.

RYS. 5

6. Załóż wybraną ssawkę na końcówkę metalowej rury zgodnie z ilustracją poniżej.

RYS. 6

7. Pamiętaj, że ssawka okrągła i szczelinowa nie nadają się do montażu na rurze. Te ssawki montuje się do końcówki węża ssącego.

RYS. 7

8. Montaż filtra HEPA
 - Umieść filtr HEPA w uchwycie zgodnie z ilustracją i dociśnij, aż całkowicie zakryje uchwyt.
 - Przymocuj filtr HEPA, używając wkrętu z tworzywa.

RYS. 8

9. Zdejmij mechanizm blokujący ze zbiornika, aby dostać się do akcesoriów lub wyczyścić zbiornik.

RYS. 9

MONTAŻ SSAWKI SZCZOTKOWEJ I SZCZELINOWEJ

Przymocuj ssawkę szczotkową (21) lub szczelinową (22), nasuwając je na końcówkę węża ssącego z tworzywa.

OBŚLUGA

1. Do włączania/wyłączania odkurza przemysłowego używaj przełączników. Jeśli chcesz zwiększyć moc, naciśnij drugi przełącznik, aby uruchomić oba silniki.
2. Gdy zbiornik napełni się wodą, użyj węża do opróżnienia zbiornika.
3. Elektronarzędzia można podłączać do gniazda zasilania na odkurzaczu.

UWAGA!

- **Maksymalny pobór mocy dla gniazda zasilania to 1500 W.**
- **Nie przekraczaj dozwolonego poboru mocy, ponieważ uszkadza do silnik odkurzacza i niesie ze sobą ryzyko obrażeń ciała.**
- **Użyj funkcji czyszczenia filtra, jeśli moc ssania spadnie, jeśli praca odkurzacza stanie się mniej wydajna lub jeśli filtr HEPA jest niedrożny.**
 - **Zablokuj otwór ssący, nie wyłączając odkurzacza.**
 - **Naciśnij kilka razy przycisk czyszczenia filtra, aż moc ssania wróci do normalnego poziomu.**
 - **Funkcja służy wyłącznie do udrażniania filtra. Pamiętaj, że po intensywnym użytkowaniu nadal należy wyczyścić filtr.**
- **Odkurzac przemysłowy może być używany zarówno z filtrem HEPA, jak i bez niego.**

ODKURZANIE NA SUCHO

1. Przed przystąpieniem do odkurzania na sucho zamontuj filtr HEPA.
2. Gdy zbiornik się napętni, lub gdy filtr HEPA jest niedrożny, należy opróżnić zbiornik i/lub wyczyścić filtr, używając funkcji czyszczenia filtra.
3. Po intensywnym użytkowaniu należy również wyczyścić filtr HEPA.

ODKURZANIE NA MOKRO

1. Zdejmij filtr HEPA przed przystąpieniem do odkurzania na mokro i w jego miejsce zamontuj filtr piankowy.
2. Po każdym użyciu opróżniaj i czyść zbiornik. Nie zostawiaj kurzu ani brudnej wody w zbiorniku odkurzacza.
3. W razie potrzeby czyść odkurzacz wewnątrz i na zewnątrz szmatką zwilżoną letnią wodą.
4. Przed każdym użyciem sprawdzaj przewód i wtyk pod kątem ewentualnego zużycia i uszkodzeń.

UWAGA!

Regularnie czyść akcesoria, zwłaszcza ssawkę do odkurzania na mokro.

KONSERWACJA

WAŻNE!

Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz odkurzacz przemysłowy i wyjmij wtyk z gniazda. Jeśli przeprowadzasz konserwację odkurzacza zgodnie z instrukcją, nie jest konieczne wykonywanie konserwacji silnika.

CZYSZCZENIE

Zbiornik

1. Zdejmij mechanizm blokujący i podnieś górną obudowę.

2. Zdejmij filtr HEPA i opróżnij zbiornik na kurz.
3. Załóż z powrotem filtr HEPA i górną obudowę.

UWAGA!

Kiedy zbiornik na kurz jest pełny, moc zasysania zmniejsza się. Wyłącz odkurzacz, wyciągnij wtyk z gniazda i opróżnij zbiornik.

Filtr HEPA

1. Zdejmij filtr HEPA.
2. Wyczyść.
3. Pozostaw je do wyschnięcia.

UWAGA!

W razie potrzeby wypierz filtr HEPA w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.

WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Spadek mocy ssania lub przegrzewanie się odkurzacza.	Filtr jest niedrożny.	Oczyść filtr. Jeżeli problem się utrzymuje, wymień filtr.
	Ulatnianie się powietrza.	Upewnij się, że wszystkie połączenia między węzami, rurami i akcesoriami są szczelne. Sprawdź, czy pokrywa zbiornika jest prawidłowo zamontowana.
	Wąż, rura lub ssawka są zablokowane.	Sprawdź i usuń ewentualną przyczynę blokady.
Mgietka w powietrzu wylotowym.	Filtr jest niedrożny.	Wymień niedrożny filtr.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in fire, electric shock, death, personal injury and/or material damage. Only use parts and accessories recommended by the manufacturer. Always check before use that no parts are damaged, missing or worn, and that all the safety devices are working properly.
- Do not expose the power cord or plug to water or other liquids – risk of electric shock.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Always check the power cord and plug for wear and damage before use. If the power cord or plug are damaged they must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use.
- Do not pull the power cord to pull out the plug.
- Turn all controls to the off position before unplugging.
- Only use an approved extension cord.
- Do not carry or pull the product by the power cord. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges. Do not pull the product over the power cord.
- Check that the product is switched off before pulling out the plug.
- Do not touch the product, the power cord or plug with wet hands. Follow all the relevant electrical safety regulations.
- Be careful when using on stairs.
- Switch off the product and pull out the plug before changing accessories.
- Do not use the product near sources of heat, such as radiators or other hot surfaces.
- Do not use the product to vacuum up hot or flammable

- liquid (such as petrol), burning or glowing objects (such as cigarettes or hot ash), or flammable or explosive substances (such as matches). Do not use the product near flammable liquids or gas.
- Do not use the product to vacuum up toxic or harmful substances (such as chlorine, ammonia).
 - Switch off the product and pull out the plug before connecting the hose.
 - Do not use the product without the dust container and/or filter for dry vacuuming.
 - Before vacuuming, remove large and sharp objects from the work area, otherwise the filter can be damaged.
 - Switch off the product immediately and pull out the plug if the power cord, metal telescopic tube or nozzle get blocked. Remove the blockage before starting the product again.
- Never leave the product unattended when plugged in.
 - Switch off the product and pull out the plug before maintenance and/or cleaning the filter.
 - Keep your head, face and other body parts away from the suction hose and openings on the product when it is plugged in.
 - Do not use the product if it is damaged, or worn. Check the power cord and plug for damage at regular intervals. If the power cord or plug are damaged they must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use. Replace the hose and metal telescopic tube if they are damaged.
 - Do not expose the product, power cord or plug to water or any other liquid.
 - Never attempt to repair or modify the electrical parts on the product.
 - Store in a dry and cool place indoors.

- This product can be used by children from 8 years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision.
- Keep the product and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Never poke any objects or parts of your body in the openings on the product. Keep the ventilation openings clean.

WARNING!

- **Switch off the product immediately and pull out the plug if the power cord, metal telescopic tube or nozzle get blocked.**

Remove the blockage before starting the product again.

- **Do not use the product outdoors – risk of electric shock.**
- **Do not immerse the motor unit in water or any other liquid – risk of electric shock.**

IMPORTANT:

Switch off the product and pull out the plug before maintenance and/or cleaning and when the product is not in use. Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate. The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V, 50~60 Hz
Output	2000 W
Volume	60 l
Air flow	3.2 m ³ /min
Noise level	80 dB
Filtering	HEPA filter
Range	7.5 m
Hose length	2.5 m
Cord length	5 m
Size	W56 x H76 x D61 cm
Weight	2.5 kg

DESCRIPTION

PARTS

1. *Waterproof power switch (2x)*
2. *Handle*
3. *Top cover*
4. *Middle cover*
5. *Motor unit*
6. *Lock (2x)*
7. *Handle container*
8. *Stainless steel container*
9. *Fixed back wheel (2x)*
10. *Swivel wheel (2x)*
11. *Emptying hose*
12. *Base*
13. *Handle*
14. *Vacuum cover*
15. *Lock button hose*
16. *Mains outlet (without circuit board)*
17. *Plastic hose*
18. *Metal tube A and B (2x)*
19. *Floor nozzle dry vacuuming*
20. *Floor nozzle wet vacuuming*
21. *Brush nozzle*

22. *Radiator nozzle*
23. *Washable HEPA filter (with plastic screw)*
24. *Foam rubber filter*

FIG. 1

ACCESSORIES

Brush nozzle (21)

The brush nozzle is used to vacuum furniture and curtains etc.

Radiator nozzle (22)

The radiator nozzle is used to vacuum narrow spaces.

Floor nozzle for dry vacuuming (19)

The floor nozzle for dry vacuuming is used for carpets and hard floors.

Floor nozzle for wet vacuuming (20)

The floor nozzle for wet vacuuming is used for wet cleaning.

ASSEMBLY

1. Fit the 2 back wheels (3) on the axle (5) and lock in place with the 2 nuts (2). Fit the axle and wheels on the base (1). Fit the backpiece (4) with the screws.
2. Fit the 2 front wheels (6) with the nuts (7) at the 2 fasteners (8) in the base and tighten firmly.

FIG. 2

3. Push up the button on the vacuum cover and press in the hose. Press the button again to pull out the hose as shown in the figure.

FIG. 3

- Connect the tube parts A and B as shown in the figure below.

FIG. 4**NOTE:**

There is a connector on each tube.

- Insert the metal tube in the end of the vacuum hose as shown in the figure below.

FIG. 5

- Put the required nozzle on the end of the metal tube as shown in the figure below.

FIG. 6

- Note that the round nozzle and radiator nozzle will not fit on the tube. These nozzles fit on the end of the vacuum hose.

FIG. 7

- Fitting the HEPA filter
 - Put the HEPA filter on the holder as shown in the figure and press in place so that it completely covers the holder.
 - Lock the HEPA filter in place with the plastic screw.

FIG. 8

- Release the locks on the container to access the accessories or to clean the container.

FIG. 9

FITTING THE BRUSH NOZZLE AND RADIATOR NOZZLE

Fit the brush nozzle (21) or radiator nozzle (22) by putting them on the end of the plastic vacuum hose.

HOW TO USE

- Press the power switches to start/stop the vacuum cleaner. For more power, press the other power switch to start both motors.

- When the container is full of water, use the hose on the tank to empty the container.
- Power tools can be connected to the mains outlet on top of the vacuum cleaner.

NOTE:

- The maximum output for the mains outlet is 1500 W.**
- Do not exceed the maximum output, this will damage the motor and result in a risk of personal injury.**
- Use the function for filter cleaning if the suction power decreases, if the vacuum cleaner works less efficiently, or if the HEPA filter is clogged.**
 - Block the vacuum opening without switching off the vacuum cleaner.**
 - Press the button for filter cleaning several times until the suction power is restored.**
 - This function is only used to counteract clogging of the filter. The filter should still be cleaned after heavy use.**
- The vacuum cleaner can be used with or without the HEPA filter.**

DRY VACUUM CLEANING

- Fit the HEPA filter before dry vacuuming.
- When the container is full or the HEPA filter is clogged, the container should be emptied and/or the filter cleaned with the filter cleaning function.
- The HEPA filter should also be cleaned after heavy use.

WET VACUUM CLEANING

- Remove the HEPA filter before wet vacuuming and fit the foam rubber filter instead.

2. Empty and clean the container after use. Do not leave the vacuum cleaner with dust or dirty water in the container.
3. Clean the vacuum cleaner inside and outside with a cloth moistened with lukewarm water when necessary.
4. Always check the power cord and plug for wear and damage before use.

NOTE:

Clean the accessories regularly, especially the nozzle for wet vacuuming.

MAINTENANCE**IMPORTANT:**

Switch off the vacuum cleaner and pull out the plug before maintenance. If the vacuum cleaner is maintained in accordance with these instructions the motor will not normally need any maintenance.

CLEANING**Container**

1. Release the lock and lift off the top cover.
2. Remove the HEPA filter unit and empty the dust container.
3. Replace the HEPA filter and put the top cover back on.

NOTE:

The suction power is reduced when the dust container is full. Switch off the vacuum cleaner, pull out the plug and empty the dust container.

HEPA filter

1. Remove the HEPA filter.
2. Wash.
3. Allow to dry.

NOTE:

Wash when necessary the HEPA filter with hot water and a mild detergent.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
The suction power decreases or the vacuum cleaner overheats.	The filter is blocked.	Clean the filter. Replace the filter if the problem persists.
	Air leakage.	Check that all the connections between hoses, tubes and accessories are tight. Check that the cover on the container is fitted correctly.
	The hose, tube or nozzle is blocked.	Check and remove any blockage.
Mist in the outlet air.	The filter is blocked.	Replace clogged filter.

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchlesen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand, Todesfall, schweren Verletzungen und/oder Sachschäden. Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene (Zubehör-)teile verwendet werden. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung, ob Teile verschlissen oder beschädigt sind und ob die Sicherheitsanordnungen ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Kabel und den Stecker von Wasser und anderen Flüssigkeiten fernhalten – es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Kabel und Stecker vor jeder Verwendung auf Verschleiß und Schäden kontrollieren.

Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einer zugelassenen Servicewerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Stellen Sie alle Schalter auf AUS, bevor der Stecker gezogen wird.
- Nur ein zugelassenes Verlängerungskabel verwenden.
- Das Produkt nicht am Kabel tragen oder ziehen. Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen. Ziehen Sie das Produkt nicht über das Kabel.
- Vor dem Herausziehen des Steckers überprüfen, ob das Produkt ausgeschaltet ist.
- Das Produkt, das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen berühren. Alle geltenden elektrischen Sicherheitsvorschriften beachten.

- Vorsicht bei der Verwendung auf einer Treppe.
- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Zubehör austauschen.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und anderen heißen Oberflächen verwenden.
- Das Produkt nicht zum Aufsaugen von warmen oder entzündlichen Flüssigkeiten (wie Benzin), brennenden oder glühenden Gegenständen (wie Zigaretten oder heißer Asche) oder entzündlichen oder explosiven Gegenständen (wie Streichhölzer) verwenden. Das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
- Das Produkt nicht zum Aufsaugen von giftigen oder gesundheitsschädlichen Substanzen (wie Chlor, Ammoniak) verwenden.
- Das Produkt vor dem Anschließen des Schlauchs ausschalten und den Stecker ziehen.
- Das Produkt nicht ohne Staubbehälter und/oder Filter beim Trockensaugen verwenden.
- Vor dem Saugen große und spitze Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen, da sonst der Filter beschädigt werden kann.
- Wenn der Schlauch, das Teleskoprohr aus Metall oder die Düse blockiert sind, das Produkt sofort abschalten und den Stecker ziehen. Die Blockade vor dem Start des Produkts lösen.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, wenn der Stecker in der Steckdose steckt.
- Vor der Wartung und/oder Reinigung des Filters das Produkt ausschalten und den Stecker ziehen.
- Kopf, Gesicht und andere Körperteile vom Saugschlauch und den

Öffnungen des Produkts fernhalten, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.

- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist. Prüfen Sie das Kabel und den Netzstecker regelmäßig auf Schäden. Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil zur Gefahrenvermeidung von einer zuständigen Servicewerkstatt ausgetauscht werden. Schlauch und Teleskoprohr aus Metall ausschalten, sofern diese Teile beschädigt sind.
- Das Produkt, das Kabel und den Stecker von Wasser und anderen Flüssigkeiten fernhalten.
- Niemals versuchen, die elektrischen Teile des Produkts zu reparieren oder zu modifizieren.
- Trocken und kühl im Innenbereich aufbewahren.
- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit

eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.

- Produkt und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter acht Jahren aufbewahren.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Körperteile in die Öffnungen des Produkts. Die Ventilationsöffnungen müssen immer sauber sein.

WARNUNG!

- **Wenn der Schlauch, das Teleskoprohr aus Metall oder die Düse blockiert sind, das Produkt sofort abschalten und den Stecker ziehen. Die Blockade vor dem Start des Produkts lösen.**

- **Das Produkt darf nicht im Freien verwendet werden – Stromschlaggefahr.**
- **Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen – Stromschlaggefahr!**

WICHTIG!

Das Produkt ausschalten und den Stecker ziehen, bevor es gewartet und/oder gereinigt oder wenn es nicht länger verwendet wird. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht. Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V, 50~60 Hz
Leistung	2000 W
Fassungsvermögen	60 l
Luftdurchsatz	3,2 m ³ /min
Geräuschpegel	80 dB
Filtern	HEPA-Filter
Reichweite	7,5 m
Schlauchlänge	2,5 m
Kabellänge	5 m
Maße	B56 x H76 x D61 cm
Gewicht	25 kg

BESCHREIBUNG**TEILE**

1. *Wasserdichter Schalter (2 St.)*
2. *Griff*
3. *Obere Abdeckung*
4. *Mittlere Abdeckung*
5. *Motoreinheit*
6. *Verriegelungsvorrichtung (2 St.)*
7. *Handgriff Behälter*
8. *Behälter aus rostfreiem Stahl*
9. *Feste Hinterräder (2 St.)*
10. *Schwenkbare Räder (2 St.)*
11. *Entleerungsschlauch*
12. *Socket*
13. *Steuergriff*
14. *Ansaugabdeckung*
15. *Sperrtaste Schlauch*
16. *Netzanschluss (ohne Leiterplatte)*
17. *Kunststoffschlauch*
18. *Metallrohr A und B (2 St.)*
19. *Bodendüse Trockensaugen*
20. *Bodendüse Nasssaugen*
21. *Bürste*
22. *Heizkörperdüse*
23. *Waschbarer HEPA-Filter (mit Kunststoffschraube)*
24. *Schaumgummifilter*

ABB. 1**ZUBEHÖR****Bürste (21)**

Bürste zum Absaugen von Möbeln, Gardinen etc.

Heizkörperdüse (22)

Die Heizkörperdüse wird zum Saugen in schwer zugänglichen Bereichen verwendet.

Bodendüse zum Trockensaugen (19)

Bodendüse zum Trockensaugen wird zum Absaugen von Teppichen und harten Bodenbelägen verwendet.

Bodendüse zum Nasssaugen (20)

Bodendüse zum Nasssaugen wird zur Nassreinigung verwendet.

MONTAGE

- Die 2 Hinterräder (3) auf der Welle (5) montieren und mit den 2 Muttern (2) sichern. Die Welle mit dem Rad am Sockel (1) befestigen. Die hintere Abdeckung (4) mit Schrauben befestigen.
- Die 2 Vorderräder (6) mit den Muttern (7) an den 2 Halterungen (8) im Sockel montieren und ordentlich festziehen.

ABB. 2

- Den Knopf an der Ansaugabdeckung drücken und den Schlauch hineindrücken. Die Taste erneut drücken, um den Schlauch wie abgebildet herauszuziehen.

ABB. 3

- Die Rohrteile A und B wie unten gezeigt miteinander verbinden.

ABB. 4

ACHTUNG!

An jedem Rohrstück befindet sich ein Verbindungsstück.

- Das Metallrohr wie unten gezeigt in das Ende des Saugschlauchs einführen.

ABB. 5

- Die gewünschte Düse wie unten gezeigt am Ende des Metallrohrs aufsetzen.

ABB. 6

- Darauf achten, dass die Runddüse und die Heizkörperdüse nicht am Rohr montiert werden können. Diese Düsen werden Ende des Saugschlauchs befestigt.

ABB. 7

- HEPA-Filter montieren
 - HEPA-Filter wie abgebildet auf den Halter aufsetzen und so fest andrücken, dass er den Halter vollständig bedeckt.
 - HEPA-Filter mit Kunststoffschraube befestigen.

ABB. 8

- Die Verriegelungen am Behälter lösen, um auf das Zubehör zuzugreifen oder den Behälter zu reinigen.

ABB. 9

MONTAGE DER BÜRSTE UND HEIZKÖRPERDÜSE

Bürste (21) oder Heizkörperdüse (22) am Ende des Kunststoffschlauchs montieren.

BEDIENUNG

- Industriestaubsauger mit dem Netzschalter ein-/ausschalten. Wenn eine höhere Leistung gewünscht wird, den zweiten Schalter drücken, um beide Motoren zu starten.
- Wenn der Behälter mit Wasser gefüllt ist, den Schlauch verwenden, um den Behälter zu entleeren.
- Elektrowerkzeuge können an der Netzsteckdose oben auf dem Industriestaubsauger angeschlossen werden.

ACHTUNG!

- Die maximale Leistung für die Netzsteckdose beträgt 1500 W.**

- Die maximal zulässige Leistung darf nicht überschritten werden, da dies den Motor beschädigen und zu Personenschäden führen kann.
- Wenn die Saugleistung nachlässt, der Industriestaubsauger weniger effizient saugt oder der HEPA-Filter verstopft ist, muss der Filter gereinigt werden.
 - Die Saugöffnung blockieren, ohne den Industriestaubsauger auszuschalten.
 - Die Filterreinigungstaste wiederholt drücken, bis die Saugleistung wiederhergestellt ist.
 - Diese Funktion dient nur dazu, einer Verstopfung des Filters entgegenzuwirken. Der Filter sollte nach intensiver Nutzung trotzdem gereinigt werden.
- Der Industriestaubsauger kann mit oder ohne HEPA-Filter verwendet werden.

TROCKENSAUGEN

1. HEPA-Filter vor dem Trockensaugen montieren.
2. Wenn der Behälter voll oder der HEPA-Filter verstopft ist, sollte der Behälter geleert und/oder der Filter mit der Filterreinigungsfunktion gereinigt werden.
3. Der HEPA-Filter muss nach intensiver Nutzung gereinigt werden.

NASSSAUGEN

1. HEPA-Filter vor dem Nasssaugen entfernen und durch den Schaumstofffilter ersetzen.
2. Den Behälter nach jeder Verwendung leeren und reinigen. Staub oder Schmutzwasser nach der Verwendung des Industriestaubsaugers nicht Behälter lassen.
3. Industriestaubsauger bei Bedarf außen und innen mit einem mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch reinigen.
4. Kabel und Stecker vor jeder Verwendung auf Verschleiß und Schäden kontrollieren.

ACHTUNG!

Zubehör regelmäßig reinigen, insbesondere die Düse zum Nasssaugen.

PFLEGE

WICHTIG!

Vor der Instandhaltung den Industriestaubsauger ausschalten und Netzstecker ziehen. Wird der Grobstaubsauger gemäß dieser Anleitung gewartet, ist normalerweise keine Motorwartung erforderlich.

REINIGUNG

Behälter

1. Verriegelung lösen und die obere Abdeckung abnehmen.
2. HEPA-Filter entfernen und Staubbehälter leeren.
3. HEPA-Filter wieder einsetzen und die obere Abdeckung wieder aufsetzen.

ACHTUNG!

Wenn der Staubbehälter voll ist, verschlechtert sich die Saugfunktion. Stellen Sie den Nass- und Trockensauger aus, ziehen Sie den Stecker und entleeren Sie den Staubbehälter.

HEPA-Filter

1. HEPA-Filter entfernen.
2. Reinigen.
3. Trocknen lassen.

ACHTUNG!

HEPA-Filter bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Saugleistung nimmt ab oder der Industriestaubsauger überhitzt.	Filter ist verstopft.	Den Filter reinigen. Filter austauschen, wenn das Problem weiterhin besteht.
	Luftleckage.	Prüfen Sie, ob alle Verbindungen zwischen Schläuchen, Rohren und Zubehör dicht sind. Kontrollieren, ob der Behälterdeckel ordnungsgemäß montiert ist.
	Der Schlauch, das Rohr oder die Düse ist blockiert.	Auf Verstopfungen prüfen und diese ggf. entfernen.
Nebel in der Abluft.	Der Filter ist verstopft.	Verstopften Filter austauschen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipaloon, sähkötapaturman, kuoleman, henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja. Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että mikään osa ei ole vaurioitunut, puuttuu tai kulunut ja että kaikki turvalaitteet toimivat oikein.
- Älä upota johtoa tai pistotulppaa veteen tai muihin nesteisiin - sähköiskun vaara.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Tarkista johto ja pistotulppa kulumisen ja vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.
- Aseta kaikki kytkimet pois päältä -asentoon ennen pistotulpan irrottamista.
- Käytä ainoastaan hyväksytyjä jatkojohtoja.
- Älä kannaa tai vedä tuotetta johdosta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta. Älä vedä tuotetta johdon yli.
- Tarkasta, että tuote on kytketty pois päältä ennen kuin irrotat pistotulpan.
- Älä koske tuotteeseen, johtoon tai pistotulppaan märin käsin. Noudata kaikkia sovellettavia sähköturvallisuusmääräyksiä.
- Ole varovainen portaissa.
- Kytke tuote pois päältä ja irrota pistotulpasta ennen tarvikkeen vaihtoa.
- Älä käytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita tai muita kuumia pintoja.
- Älä käytä tuotetta kuumien tai syttyvien nesteiden (kuten bensiniin), palavien tai hehkuvien esineiden (kuten savukkeiden tai kuuman

tuhkan) tai syttyvien tai räjähtävien aineiden (kuten tulitikkujen) imemiseen. Älä käytä laitetta syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.

- Älä käytä tuotetta myrkyllisten tai haitallisten aineiden (kuten kloorin tai ammoniakkin) imemiseen.
- Pysäytä työkalu ja vedä pistotulppa ulos ennen letkun liittämistä.
- Älä käytä tuotetta ilman pölysäiliötä ja/tai suodatinta kuivaimuroinnissa.
- Poista suuret ja terävät esineet työalueelta ennen imurointia, muuten suodatin voi vaurioitua.
- Jos letkussa, metalliteleskooppiputkessa tai suulakkeessa on tukos, sammuta tuote välittömästi ja irrota pistotulppa pistorasiasta. Poista tukos ennen tuotteen uudelleenkäynnistämistä.
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun pistotulppa on pistorasiassa.
- Sammuta tuote ja irrota pistotulppa ennen huoltoa

ja/tai suodattimen puhdistusta.

- Pidä pää, kasvot ja muut ruumiinosat kaukana imuletkusta ja tuotteen aukoista, kun pistotulppa on kytketty.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai kulunut. Tarkista johto ja pistotulppa vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, huoltoliikkeen on vaihdettava se vaaran välttämiseksi. Vaihda letku ja metallinen teleskooppiputki, jos ne ovat vaurioituneet.
- Älä altista tuotetta, johtoa tai pistotulppaa vedelle tai muille nesteille.
- Älä koskaan yritä korjata tai muuttaa tuotteen sähköosia.
- Säilytä kuivassa ja viileässä sisällä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan

tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta valvomatta.

- Pidä tuote ja sen johto poissa alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan työnnä mitään esineitä tai ruumiinosia tuotteen aukkojen läpi. Pidä ilmanvaihtaukot puhtaina.

VAROITUS!

- **Jos letkussa, metalliteleskooppiputkessa tai suulakkeessa on tukos, sammuta tuote välittömästi ja irrota pistotulppa pistorasiasta. Poista tukos ennen tuotteen uudelleenkäynnistämistä.**
- **Älä käytä tuotetta ulkona - sähköiskun vaara.**
- **Älä upota moottoriyksikköä veteen tai muihin nesteisiin - sähköiskun vaara.**

TÄRKEÄÄ!

Sammuta tuote ja irrota pistotulppa ennen huoltoa ja/tai puhdistusta ja kun tuotetta ei käytetä. Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellijännitettä. Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellijännite	230 V, 50~60 Hz
Teho	2000 W
Tilavuus	60 l
Ilmavirta	3,2 m ³ /min
Äänitaso	80 dB
Suodatus	HEPA-suodatin
Kantama	7,5 m
Letkun pituus	2,5 m
Johdon pituus	5 m
Mitat	56 x 76 x 61 cm
Paino	25 kg

KUVAUS

OSAT

1. Vesitiivis virtakytkin (2 kpl)
2. Kahva
3. Ylempi suojuus
4. Keskimmäinen suojuus
5. Moottoriyksikkö
6. Lukituslaite (2 kpl)
7. Säiliön kahva
8. Ruostumattomasta teräksestä valmistettu säiliö
9. Kiinteät takapyörät (2 kpl)
10. Kääntyvät pyörät (2 kpl)
11. Tyhjennysletku
12. Alusta
13. Ohjaustanko
14. Imukotelo

15. *Letkun lukituspainike*
16. *Pistorasia (ilman piirilevyä)*
17. *Muoviletku*
18. *Metalliputket A ja B (2 kpl)*
19. *Lattiasuutin kuivaimurointi*
20. *Lattiasuutin märkäimurointi*
21. *Harjasuulake*
22. *Elementtisuulake*
23. *Pestävä HEPA-suodatin (muoviruuvit)*
24. *Vahtokumisuodatin*

KUVA 1

TARVIKKEET

Harjasuulake (21)

Harjasuulaketta käytetään huonekalujen, verhojen ja vastaavien imurointiin.

Patterisuulake (22)

Patterisuulaketta käytetään ahtaiden tilojen imurointiin.

Lattiasuulake kuivaimurointiin (19)

Kuivaimuroinnin lattiasuulaketta käytetään mattojen ja koviin lattioiden imurointiin.

Lattiasuutin märkäimurointiin (20)

Märkäimuroinnin lattiasuulaketta käytetään märkäpuhdistukseen.

ASENNUS

1. Asenna 2 takapyörää (3) akselille (5) ja lukitse ne 2 mutterilla (2). Asenna pyörillä varustettu akseli alustaan (1). Kiinnitä takaosa (4) ruuveilla.
2. Asenna 2 etupyörää (6) ja mutterit (7) alustan kahteen kiinnikkeeseen (8) ja kiristä tiukasti.

KUVA 2

3. Paina imukotelon painiketta ja työnnä letku sisään. Paina painiketta uudelleen, ja vedä letku ulos kuvan mukaisesti.

KUVA 3

4. Yhdistä putket A ja B alla olevan kuvan mukaisesti.

KUVA 4

HUOM!

Kussakin putkiosassa on liitoskappale.

5. Työnnä metalliputki imuletkun päähän alla olevan kuvan mukaisesti.

KUVA 5

6. Kiinnitä haluttu suulake metalliputken päähän alla olevan kuvan mukaisesti.

KUVA 6

7. Huomaa, että pyöreää suulaketta ja patterisuulaketta ei voi asentaa putkeen. Nämä suulakkeet kiinnitetään imuletkun päähän.

KUVA 7

8. HEPA-suodattimen asennus
 - Aseta HEPA-suodatin pidikkeeseen kuvan osoittamalla tavalla ja paina se paikalleen niin, että se peittää pidikkeen kokonaan.
 - Lukitse HEPA-suodatin muoviruuvilla.

KUVA 8

9. Vapauta säiliön lukot, jotta pääset käsiksi tarvikkeisiin tai voit puhdistaa säiliön.

KUVA 9

HARJASUULAKKEEN JA PATERISUULAKKEEN ASENNUS

Asenna harjasuulake (21) tai patterisuulake (22) työntämällä ne muovisen imuletkun päähän.

KÄYTTÖ

1. Käynnistä/pysäytä pölynimuri kytkimillä. Jos halutaan suurempi teho, paina toista kytkintä käynnistäaksesi molemmat moottorit.

2. Kun säiliö on täynnä vettä, tyhjennä säiliö letkun avulla.
3. Sähkötyökalut voidaan kytkeä pölynimurin päällä olevaan pistorasiaan.

HUOM!

- **Pistorasian enimmäisteho on 1500 W.**
- **Älä ylitä suurinta sallittua tehoa, sillä se tuhoaa pölynimurin moottorin ja aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.**
- **Käytä suodattimen puhdistustoimintoa, jos imuteho laskee, jos karkeapölynimuri imee tehottomammin tai jos HEPA-suodatin on tukkeutunut.**
 - Sulje imuaukko sammuttamatta pölynimuria.
 - Paina suodattimen puhdistuspainiketta toistuvasti, kunnes imuteho palautuu.
 - Toiminto on tarkoitettu vain estämään suodattimien tukkeutuminen. Suodattimet on silti puhdistettava runsaan käytön jälkeen.
- **Pölynimuria voidaan käyttää HEPA-suodattimen kanssa tai ilman.**

KUIVA IMUROINTI

1. Asenna HEPA-suodatin ennen kuivaimurointia.
2. Kun säiliö on täynnä tai HEPA-suodatin on tukkeutunut, säiliö on tyhjennettävä ja/tai suodatin on puhdistettava suodattimen puhdistustoiminnolla.
3. HEPA-suodatin on myös puhdistettava vaativan käytön jälkeen.

MÄRKÄIMUROINTI

1. Poista HEPA-suodatin ennen märkäimurointia ja asenna sen tilalle vahtokumisuodatin.
2. Tyhjennä ja puhdista säiliö jokaisen käytön jälkeen. Älä jätä pölynimuriin pölyä tai likaista vettä säiliöön.

3. Puhdista imurin ulko- ja sisäpuoli tarvittaessa haaleaan veteen kostutetulla liinalla.
4. Tarkista johto ja pistotulppa kulumisen ja vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa.

HUOM!

Puhdista tarvikkeet säännöllisesti, erityisesti märkäimurisuulake.

HUOLTO

TÄRKEÄÄ!

Kytke pölynimuri pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasiasta ennen huoltoa. Jos pölynimuria huolletaan näiden ohjeiden mukaisesti, moottorin huoltoa ei yleensä tarvita.

PUHDISTUS

Säiliö

1. Vapauta lukot ja nosta yläkansi pois.
2. Poista HEPA-suodatin ja tyhjennä pölysäiliö.
3. Asenna HEPA-suodatin ja aseta yläkansi takaisin paikalleen.

HUOM!

Kun pölysäiliö on täynnä, imutoiminto heikkenee. Sammuta pölynimuri, vedä pistotulppa ulos ja tyhjennä pölysäiliö.

HEPA-suodatin

1. Irrota HEPA-suodatin.
2. Pese.
3. Anna kuivua.

HUOM!

Pese HEPA-suodatin tarvittaessa lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Toiminta
Imuteho heikkenee tai pölynimuri ylikuumenee.	Suodatin on tukossa.	Puhdista suodatin. Jos ongelma ei poistu, vaihda suodatin.
	Ilmavuoto.	Tarkista, että kaikki letkujen, putkien ja lisävarusteiden liitokset ovat tiiviitä. Tarkasta, että säiliön kansi on oikein asennettu.
	Letku, putki tai suutin on tukossa.	Tarkista ja poista mahdolliset tukokset.
Sumua poistoilmassa.	Suodatin tukossa.	Vaihda suodatin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ces instructions avant utilisation. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il existe un risque d'incendie, d'accident électrique, de mort, de blessures et/ou de dommages matériels. N'utilisez que des pièces et accessoires recommandés par le fabricant. Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou usée et que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
- N'exposez pas le cordon d'alimentation ou la fiche secteur à l'eau ou à tout autre liquide (risque d'accident électrique).
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Vérifiez avant chaque utilisation que le cordon et la fiche secteur ne sont ni usés, ni endommagés. Si la fiche secteur le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un atelier de maintenance agréé afin d'éviter tout danger.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise.
- Mettez toutes les commandes en position d'arrêt avant de retirer la prise.
- Utilisez uniquement une rallonge approuvée.
- Veillez à ne pas porter tirer l'appareil par le cordon d'alimentation. Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Ne tirez pas le produit au-dessus du cordon.
- Vérifiez que le produit est éteint avant de le débrancher.
- Ne touchez pas le produit, le cordon ni la prise avec des mains mouillées. Respectez les réglementations de sécurité électrique en vigueur.

- Soyez prudent en cas d'utilisation dans les escaliers.
 - Éteignez le produit et débranchez-le avant de changer d'accessoire.
 - N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs autres surfaces chaudes.
 - N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides chauds inflammables (essence, etc.), des objets brûlants incandescents (allumettes, etc.), des substances inflammables, toxiques explosives (allumettes, etc.). N'utilisez pas le produit à proximité de liquides ou de gaz combustibles.
 - N'utilisez pas le produit pour aspirer des substances toxiques nocives (chlore, ammoniac, etc.)
 - Éteignez le produit et débranchez-le avant de raccorder le tuyau.
 - En cas d'aspiration de poussières sèches, n'utilisez pas le produit sans bac à poussière et/ou filtre.
- Avant d'aspirer, veillez à éloigner les objets volumineux et tranchants de la zone de travail, autrement le filtre risque d'être endommagé.
 - Si la buse, le tuyau ou le tube télescopique métallique est obstrué, éteignez immédiatement le produit et débranchez la prise. Retirez le blocage avant de remettre le produit en marche.
 - Ne jamais laisser le produit sans surveillance quand la prise est branchée.
 - Éteignez le produit et débranchez-le avant tout entretien et/ou nettoyage du filtre.
 - Gardez la tête, le visage et les autres parties du corps à l'écart du tuyau d'aspiration et des ouvertures de l'aspirateur lorsque la prise est branchée.
 - N'utilisez pas le produit s'il est endommagé usé. Vérifiez régulièrement que ni le cordon, ni la prise électrique ne sont endommagés. Si la

fiche secteur le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un atelier de maintenance agréé afin d'éviter tout danger. Remplacez le tuyau et le tube télescopique en métal s'ils sont endommagés.

- Ne pas exposer le produit, le cordon ou la prise à de l'eau ou à tout autre liquide.
- N'essayez jamais de réparer des composants électriques du produit, ni d'effectuer des modifications dessus.
- À conserver dans un endroit sec et frais.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser le produit en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Les

enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.

- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- N'insérez jamais d'objets ou de parties du corps dans les orifices du produit. Conservez les ouvertures de ventilation propres.




ATTENTION !

- **Si la buse, le tuyau ou le tube télescopique métallique est obstrué, éteignez immédiatement le produit et débranchez la prise. Retirez le blocage avant de remettre le produit en marche.**
- **N'utilisez pas le produit à l'extérieur : risque de décharge électrique.**
- **Ne plongez pas le moteur dans de l'eau ni aucun autre liquide : risque de décharge électrique.**

IMPORTANT !

Éteignez le produit et débranchez-le avant tout entretien et/ou nettoyage et quand il n'est pas utilisé. Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Le produit ne doit être utilisé que de la manière prévue et conformément à ces indications.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V, 50~60 Hz
Puissance	2000 W
Contenance	60 l
Débit d'air	3,2 m ³ /min
Niveau sonore	80 dB
Filtration	Filtre HEPA
Portée	7,5 m
Longueur du flexible	2,5 m
Longueur du câble	5 m
Dimensions	I 56 x H 76 x P 61 cm
Poids	25 kg

DESCRIPTION**PIÈCES**

1. Interrupteur étanche (2 unités)
2. Poignée
3. Capot supérieur
4. Capot central
5. Bloc moteur
6. Dispositif de verrouillage (2 unités)
7. Poignée bac collecteur
8. Conteneur en acier inoxydable
9. Roue arrière fixe (2 unités)
10. Roue pivotante (2 unités)
11. Tuyau de vidange
12. Base
13. Barre de guidage
14. Manchon d'admission
15. Bouton de verrouillage du tuyau
16. Prise de tension secteur (sans circuit)
17. Tuyau en plastique
18. Tuyau en métal A et B (2 unités)
19. Buse de sol pour aspiration de poussières sèches
20. Buse de sol pour aspiration d'eau
21. Embout brosse
22. Buse de radiateur
23. Filtre HEPA lavable (avec vis plastique)
24. Filtre en caoutchouc mousse

FIG. 1**ACCESSOIRES****Buse brosse (21)**

La buse brosse est utilisée pour aspirer la poussière des meubles, rideaux, etc.

Buse de radiateur (22)

La buse de radiateur est utilisée pour aspirer la poussière dans les espaces exigus.

Buse de sol pour aspiration de poussières sèches (19)

La buse de sol pour aspiration de poussières sèches s'utilise sur les moquettes et les sols durs.

Buse de sol pour aspiration d'eau (20)

La buse de sol pour aspiration d'eau s'utilise dans les lieux humides.

MONTAGE

1. Montez les 2 roulettes arrière (3) sur l'axe (5) et bloquez-les avec les 2 écrous (2). Montez l'axe avec les roulettes sur la base (1). Montez le capot arrière (4) avec les vis.
2. Montez les 2 roulettes avant (6) avec les écrous (7) au niveau des 2 supports (8) de la base et serrez fermement.

FIG. 2

3. Enfoncez le bouton sur le manchon et insérez le tuyau. Appuyez à nouveau sur le bouton pour retirer le tuyau comme indiqué sur l'illustration.

FIG. 3

4. Connectez les pièces de tuyau A et B comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

FIG. 4

REMARQUE !

Il y a une pièce d'accouplement sur chaque section de tuyau.

5. Insérez le tube métallique dans l'extrémité du tuyau d'aspiration comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

FIG. 5

6. Montez la buse souhaitée sur l'extrémité du tube métallique comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

FIG. 6

7. Notez que la buse ronde et la buse de radiateur ne peuvent pas être montées sur le tuyau. Ces buses se montent à l'extrémité du tuyau d'aspiration.

FIG. 7

8. Montage du filtre HEPA
 - Placez le filtre HEPA sur le support comme sur l'illustration et appuyez dessus de manière qu'il recouvre complètement le support.
 - Fixez le filtre HEPA avec la vis plastique.

FIG. 8

9. Desserrez les dispositifs de verrouillage du bac collecteur pour accéder aux accessoires ou nettoyer le bac collecteur.

FIG. 9

MONTAGE DE LA BUSE À BROSSSE ET DE LA BUSE DE RADIATEUR

Pour monter la buse à brosse (21) ou la buse de radiateur (22), appliquez-la à l'extrémité du tuyau d'aspiration en plastique.

UTILISATION

1. Utilisez les interrupteurs pour démarrer/arrêter l'aspirateur industriel. Si vous souhaitez une puissance plus élevée, appuyez sur l'autre interrupteur pour démarrer les deux moteurs.
2. Lorsque le bac collecteur est plein d'eau, utilisez son tuyau pour le vider.
3. Des outils électriques peuvent être connectés à la prise secteur sur le dessus de l'aspirateur industriel.

REMARQUE !

- **La puissance maximale autorisée pour la prise de tension secteur est de 1500 W.**
- **N'excédez pas la consommation électrique maximale autorisée, car cela endommage le moteur l'aspirateur industriel et entraîne un risque de blessure.**
- **Utilisez la fonction de nettoyage du filtre si la puissance d'aspiration diminue, si l'aspirateur industriel aspire moins efficacement ou si le filtre HEPA est obstrué.**
 - **Bloquez l'orifice d'aspiration sans éteindre l'aspirateur industriel.**
 - **Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour nettoyer le filtre jusqu'à ce que la puissance d'aspiration ait été restaurée.**
 - **Cette fonction est prévue uniquement pour éviter que le filtre ne soit bouché. Le filtre doit être nettoyé après toute utilisation intense.**
- **L'aspirateur industriel peut être utilisé avec ou sans filtres HEPA.**

ASPIRATION À SEC

1. Montez le filtre HEPA avant d'aspirer des poussières sèches.
2. Lorsque le bac collecteur est plein ou que le filtre HEPA est obstrué, le réservoir doit être vidé et/ou le filtre nettoyé avec la fonction de nettoyage du filtre.
3. Le filtre HEPA doit également être nettoyé après une utilisation intensive.

ASPIRATION DE POUSSIÈRE HUMIDE

1. Avant d'aspirer de l'eau, démontez le filtre HEPA et montez le filtre en caoutchouc mousse à la place.
2. Videz et nettoyez le bac collecteur après chaque utilisation. Ne laissez pas l'aspirateur industriel avec de la poussière ou de l'eau sale dans le bac collecteur.
3. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'aspirateur industriel avec un chiffon imbibé d'eau tiède.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon et la fiche ne sont ni usés, ni endommagés.

REMARQUE !

Nettoyez régulièrement les accessoires, en particulier la buse avant d'aspirer de l'eau.

ENTRETIEN**IMPORTANT !**

Éteignez l'aspirateur industriel et débranchez la prise avant tout entretien. Si l'aspirateur industriel est entretenu conformément à ces instructions, aucun entretien du moteur ne devrait être nécessaire.

NETTOYAGE**Conteneur**

1. Desserrez le dispositif de verrouillage et soulevez le capot supérieur.
2. Démontez le filtre HEPA et videz le bac à poussière.
3. Remettez en place le filtre HEPA et remettez en place le capot supérieur.

REMARQUE !

Lorsque le bac à poussière est plein, la fonction d'aspiration est moins efficace. Éteignez l'aspirateur, débranchez la prise et videz le bac à poussière.

Filtre HEPA

1. Démontez le filtre HEPA.
2. Nettoyez.
3. Laissez sécher.

REMARQUE !

Si nécessaire, lavez le filtre HEPA avec de l'eau tiède et un détergent doux.

RECHERCHE DE PANNES

Problème	Cause possible	Solution
La puissance d'aspiration diminue ou l'aspirateur industriel surchauffe.	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre. Si le problème persiste, remplacez le filtre.
	Fuite d'air.	Vérifiez que tous les raccords entre les tuyaux, tubes et accessoires sont secs. Vérifiez que le couvercle du bac collecteur est correctement monté.
	La buse, le tuyau le tube est obstrué.	Vérifiez et supprimez les blocages.
Brouillard dans l'air d'échappement.	Le filtre est obstrué.	Remplacez le filtre obstrué.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze instructies zorgvuldig door vóór gebruik. Het niet opvolgen van alle instructies en veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische ongevallen, overlijden, persoonlijk letsel en/of materiële schade. Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Controleer voor elk gebruik of er geen onderdelen beschadigd, vermist of versleten zijn en of alle veiligheidsvoorzieningen goed werken.
- Stel het snoer of de stekker niet bloot aan water of andere vloeistoffen; gevaar voor elektrische ongevallen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Controleer het snoer en de stekker vóór elk gebruik op slijtage en schade. Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze door een bevoegd servicecentrum worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
- Zet alle bedieningselementen in de uit-stand voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Gebruik alleen een goedgekeurde verlengkabel.
- Gebruik het snoer nooit om het product te dragen of te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen. Trek het product niet over het snoer.
- Controleer of het product uitgeschakeld is voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Raak het product, het snoer of de stekker niet aan met natte handen. Volg alle toepasselijke elektrische veiligheidsvoorschriften op.
- Wees voorzichtig bij het gebruik op trappen.

- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen vervangt.
 - Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere hete oppervlakken.
 - Gebruik het product niet om warmte of brandbare vloeistoffen (zoals benzine), brandende of gloeiende voorwerpen (zoals sigaretten of warme as) of brandbare of explosieve stoffen (zoals lucifers) op te zuigen. Gebruik het product niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
 - Gebruik het product niet of giftige of voor de gezondheid schadelijke stoffen (zoals chloor, ammoniak) op te zuigen.
 - Schakel het product uit en trek de stekker uit voordat u de slang aansluit.
 - Gebruik het product niet zonder stofreservoir en/of filter bij het droog stofzuigen.
- Alvorens te stofzuigen, dient u grote en scherpe voorwerpen uit de werkomgeving te verwijderen; anders kan het filter beschadigd raken.
 - Als de slang, de metalen telescoopbuis of het mondstuk verstopt raakt, schakelt u het product onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Verhelp de blokkering voordat u het product opnieuw start.
 - Laat het product nooit onbeheerd achter zolang de stekker in het stopcontact zit.
 - Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het filter onderhoudt en/of reinigt.
 - Houd uw hoofd, gezicht en andere lichaamsdelen uit de buurt van de stofzuigerslang en openingen van het product wanneer de stekker is aangesloten op het stopcontact.
 - Gebruik het product niet als het beschadigd of versleten

is. Controleer het snoer en de stekker geregeld op beschadigingen. Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum om gevaar te voorkomen. Vervang de slang en de metalen telescoopbuis als deze beschadigd zijn.

- Stel het product, het snoer of de stekker niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Probeer nooit de elektrische onderdelen van het product te repareren of te wijzigen.
- Droog en koel binnenshuis bewaren.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking of personen die onvoldoende kennis of ervaring hebben, mits toezicht of als er instructies worden gegeven voor het veilige gebruik van het product en zij de risico's

begrijpen die samengaan met het gebruik. Kinderen mogen niet met het product spelen. Laat kinderen het product niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

- Houd het product en het snoer ervan buiten het bereik van kinderen onder de acht jaar.
- Steek nooit voorwerpen of lichaamsdelen door de openingen van het product. Houd de ventilatieopeningen schoon.

WAARSCHUWING!

- **Als de slang, de metalen telescoopbuis of het mondstuk verstopt raakt, schakelt u het product onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Verhelp de blokkering voordat u het product opnieuw start.**
- **Gebruik het product niet buitenshuis; gevaar voor elektrische ongevallen.**
- **Dompel de motoreenheid niet onder in water of**

andere vloeistoffen; gevaar voor elektrische ongevallen.

BELANGRIJK!

Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact vóór onderhoud en/of reiniging, alsook wanneer het product niet wordt gebruikt. Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje. Het product mag alleen op de beoogde manier en in overeenstemming met deze instructies worden gebruikt.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V, 50~60 Hz
Vermogen	2000 W
Inhoud	60 l
Luchtstroom	3,2 m ³ /min
Geluidsniveau	80 dB
Filteren	HEPA-filter
Bereik	7,5 m
Slanglengte	2,5 m
Snoerlengte	5 m
Afmetingen	B56 x H76 x D61 cm
Gewicht	25 kg

BESCHRIJVING

ONDERDELEN

1. *Waterdichte aan/uit-schakelaar (2 st.)*
2. *Handgreep*
3. *Bovenste afdekking*
4. *Middelste afdekking*
5. *Motoreenheid*
6. *Vergrendeling (2 st.)*
7. *Handgreep reservoir*
8. *Roestvrijstalen reservoirs*
9. *Bevestiging achterste wiel (2 st.)*
10. *Zwenkbare behuizing (2 st.)*
11. *Slang om te legen*
12. *Basis*
13. *Handgreep*
14. *Aanzuigkap*
15. *Blokkeringsknop slang*
16. *Aansluiting netspanning (zonder circuitkaart)*
17. *Kunststoffen slang*
18. *Metalen buizen A en B (2 st.)*
19. *Vloermondstuk droog stofzuigen*
20. *Vloermondstuk nat stofzuigen*
21. *Borstelmondstuk*
22. *Draaibaar mondstuk*
23. *Wasbare HEPA-filter (met plastic schroef)*
24. *Schuimrubberfilter*

AFB. 1

ACCESSOIRES

Borstelmondstuk (21)

Het borstelmondstuk wordt gebruikt om meubels, gordijnen en soortgelijke voorwerpen te stofzuigen.

Draaibaar mondstuk (22)

Het draaibare mondstuk wordt gebruikt om krappe ruimten te stofzuigen.

Vloermondstuk voor droog stofzuigen (19)

Het vloermondstuk voor droog stofzuigen wordt gebruikt om tapijten en harde vloeren te stofzuigen.

Vloermondstuk voor nat stofzuigen (20)

Het vloermondstuk voor nat stofzuigen wordt gebruikt om met water schoon te maken.

MONTAGE

1. Monteer de 2 achterste wielen (3) op de as (5) en zet ze vast met de 2 moeren (2). Monteer de as met de wielen op de basis (1). Monteer het achterstuk (4) met de schroeven.
2. Monteer de 2 voorste wielen (6) met de moeren (7) op de 2 bevestigingen (8) aan de basis en draai stevig aan.

AFB. 2

3. Druk op de knop op de aanzuigkap en druk de slang in. Druk opnieuw op de knop om de slang uit te halen zoals in de afbeelding.

AFB. 3

4. Koppel de buisgedeelten A en B aan elkaar zoals in de onderstaande afbeelding.

AFB. 4

LET OP!

Er zit een koppelingsstuk op ieder buisgedeelte.

5. Steek de metalen buis op het uiteinde van de zuigslang zoals in de onderstaande afbeelding.

AFB. 5

6. Steek het gewenste mondstuk op het uiteinde van de metalen buis zoals in de afbeelding.

AFB. 6

7. Let erop dat het ronde mondstuk en het draaibare mondstuk niet op de buis kunnen worden gemonteerd. Deze mondstukken worden op het uiteinde van de zuigslang gemonteerd.

AFB. 7

8. HEPA-filter monteren
 - Plaats het HEPA-filter op de houder zoals in de afbeelding en druk het stevig vast zodat de houder volledig afgedekt is.
 - Zet het HEPA-filter vast met de plastic schroef.

AFB. 8

9. Maak de vergrendelingen op het reservoir los om het accessoire te bereiken of het reservoir te reinigen.

AFB. 9

BORSTELMONDSTUK EN DRAAIBAAR MONDSTUK MONTEREN

Monteer het borstelmondstuk (21) of het draaibare mondstuk (22) door ze op het uiteinde van de kunststoffen zuigslang te steken.

AANWENDING

1. Gebruik de aan/uit-schakelaar om de grove stofzuiger te starten/stoppen. Indien een hoger vermogen is gewenst, druk op de tweede aan/uit-schakelaar om de beide motoren te starten.
2. Wanneer het reservoir met water is gevuld, plaatst u de slang op de tank om het reservoir te laten leeglopen.

- Elektrische werktuigen kunnen op het stopcontact bovenop de grove stofzuiger worden aangesloten.

LET OP!

- **Max. uitgaand vermogen voor stopcontact is 1500 W.**
- **Overschrijd het maximaal toegestane uitgaande vermogen niet, hierdoor kan de motor van de grove stofzuiger kapot gaan en kan er gevaar voor lichamelijk letsel ontstaan.**
- **Gebruik de functie voor de reiniging van het filter als de zuigkracht vermindert, als de grove stofzuiger minder efficiënt zuigt of als het HEPA-filter verstopt is.**
 - **Blokkeer de aanzuigopening zonder de grove stofzuiger uit te schakelen.**
 - **Druk meerdere keren op de knop voor de reiniging van het filter, totdat de zuigkracht hersteld is.**
 - **De functie is alleen bestemd om verstopping van het filter tegen te gaan. Het filter moet nog altijd worden schoongemaakt na intensief gebruik.**
- **De grove stofzuiger kan met of zonder HEPA-filter worden gebruikt.**

DROOG STOFZUIGEN

- Monteer het HEPA-filter voordat u nat stofzuigt.
- Wanneer het reservoir vol is en het HEPA-filter verstopt is, moet het reservoir worden geleegd en/of het filter gereinigd met de functie voor de reiniging van het filter.
- Het HEPA-filter moet ook worden schoongemaakt na intensief gebruik.

NAT STOFZUIGEN

- Demonteer het HEPA-filter voordat u nat stofzuigt en monteer het schuimrubberen filter in de plaats.
- Laat het reservoir na elk gebruik leeglopen en maak het schoon. Laat de grove stofzuiger niet staan met stof of vuil water in het reservoir.
- Reinig de grove stofzuiger naargelang nodig aan de binnen- en buitenkant met een doek bevochtigd met lauw water.
- Controleer het snoer en de stekker vóór elk gebruik op slijtage en schade.

LET OP!

Reinig de accessoires regelmatig, in het bijzonder het mondstuk voor nat stofzuigen.

ONDERHOUD

BELANGRIJK!

Schakel de grove stofzuiger uit en trek de stekker uit het stopcontact voorafgaand aan onderhoud. Als de grove stofzuiger onderhoud is volgens deze tekeningen, is doorgaans geen motoronderhoud nodig.

REINIGING

Opvangbak

- Draai de vergrendelingen los en hef de bovenste afdekking op.
- Demonteer het HEPA-filter en maak het stofreservoir leeg.
- Plaats het HEPA-filter terug en zet ook de bovenste afdekking terug.

LET OP!

Wanneer het stofreservoir vol is, verslechtert de zuigfunctie. Schakel de grove stofzuiger uit, trek de stekker eruit en maak het stofreservoir leeg.

HEPA-filter

1. Demonteer het HEPA-filter.
2. Wassen.
3. Laten drogen.

LET OP!

Was indien nodig het HEPA-filter met warm water en een mild reinigingsmiddel.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zuigkracht vermindert of de grove stofzuiger raakt oververhit.	Filter is verstopt.	Maak het filter schoon. Vervang het filter als het probleem aanhoudt.
	Er ontsnapt lucht.	Controleer of alle aansluitingen tussen de slangen, buizen en accessoires afgedicht zijn. Controleer of het deksel van het reservoir correct gemonteerd is.
	De slang, de buis of het mondstuk zit verstopt.	Controleer en verwijder eventuele verstoppingen.
Nevel in de uitlaatlucht.	Het filter is verstopt.	Vervang het verstopte filter.

